

LazerVacTM et Cyclone

3A6167F
FR

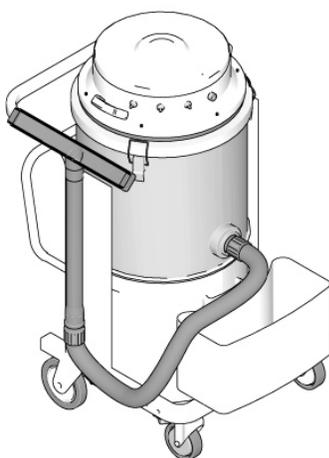
**Aspirateur pour la collecte de béton sec et de poussière d'asphalte.
Pour un usage professionnel uniquement.**

Aspirateurs	Description	Homologations
25M858	LazerVac 230 (120V)	
25E237	LazerVac 330, Amérique du Nord (230 V)	
18H263	LazerVac 330, EMEA (230 V)	CE 
Séparateurs		
25M861	Cyclone 20 (20 gallon)	
25M862	Cyclone 32 (32 gallon)	
25R090	Cyclone LP	



Instructions de sécurité importantes

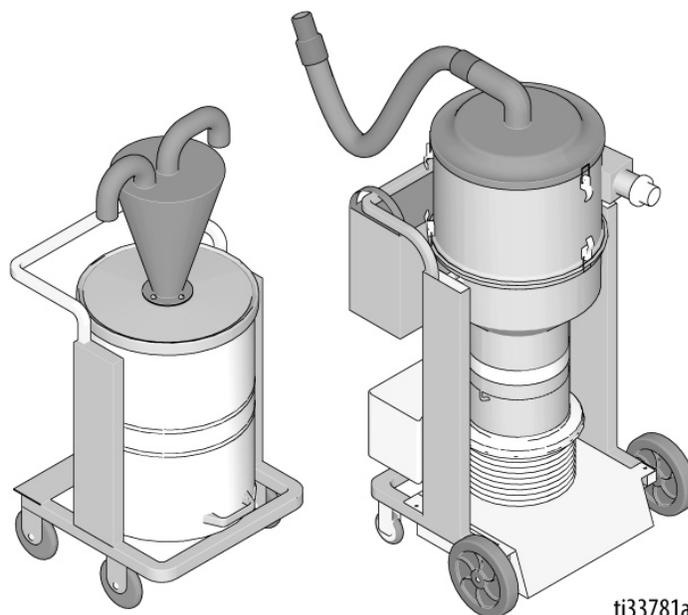
Veillez lire tous les avertissements et toutes les instructions contenus dans ce manuel avant d'utiliser l'équipement. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation appropriée de l'équipement. Conservez ces instructions.



LazerVac



Cyclone 20 et 32



Cyclone LP

ti33781a



Table des matières

Avertissements	.3
Identification des composants	.6
LazerVac 230 et 330	.6
Cyclone 20	.6
Cyclone 32	.6
Cyclone LP	.6
Configuration	.7
Fonctionnement	.8
Vidage des sacs et réservoirs de collecte	.8
Arrêt et stockage	.10
Arrêt	.10
Stockage	.10
Maintenance	.11
Recyclage et mise au rebut	.11
Fin de vie du produit	.11
Pièces	.12
Schéma principal de montage (LazerVac)	.12
Principales pièces du montage LazerVac (LazerVac)	.13
Schéma de montage du boîtier moteur (LazerVac 230)	.14
Liste des pièces du montage du boîtier moteur (LazerVac 230)	.15
Schéma de montage du boîtier moteur (LazerVac 330)	.16
Liste des pièces du montage du boîtier moteur (LazerVac 330)	.17
Montage du nettoyeur de filtres automatique (LazerVac)	.18
Remarques	.19
Montage et accessoires Cyclone 20	.20
Liste des pièces de montage et accessoires du Cyclone 20	.21
Montage et accessoires Cyclone 32	.22
Liste des pièces de montage et accessoires du Cyclone 32	.23
Montage et accessoires Cyclone LP	.24
Liste des pièces de montage et accessoires du Cyclone LP	.25
Caractéristiques techniques	.26
Proposition 65 de Californie	.27
Garantie standard de Graco	.28

Avertissements

Les avertissements présentés dans ce chapitre se rapportent à la mise en place, l'utilisation, la mise à la terre, la maintenance et la réparation de l'équipement. Le point d'exclamation indique un avertissement général tandis que les symboles de danger font référence aux risques spécifiques associés à la procédure en cours. Référez-vous à ce chapitre lorsque ces symboles apparaissent dans le texte du manuel ou sur les étiquettes d'avertissement. Si cela est pertinent, vous trouverez dans le texte du manuel des symboles de danger et des avertissements spécifiques au produit qui ne sont pas repris dans ce chapitre.

 <h2 style="margin: 0;">AVERTISSEMENTS</h2>	
	<p>DANGER EN CAS DE POUSSIÈRE</p> <p>Le rainurage de béton et d'autres surfaces peut produire de la poussière contenant des substances dangereuses :</p> <p>Pour réduire les risques de blessures graves :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Contrôler l'émission de poussière pour respecter les réglementations de travail applicables. • Portez un masque respiratoire convenablement testé et homologué par le gouvernement, adapté aux environnements chargés de poussière lorsque vous videz le réservoir de collecte ou que vous effectuez la maintenance. • N'utilisez pas l'équipement sans sac à poussière ni filtres.
 	<p>RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE</p> <p>Cet équipement doit être mis à la terre. Des configuration, mise à la terre ou utilisation inappropriées du système peuvent provoquer une décharge électrique :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mettez hors tension et débranchez le cordon d'alimentation avant de procéder à l'entretien de l'appareil. • Utilisez uniquement des prises électriques mises à la terre. • Utilisez uniquement des rallonges à 3 fils. • Assurez-vous de l'intégrité des fiches de terre des cordons d'alimentation et des rallonges électriques. • Protégez l'équipement de la pluie. Entreposez l'équipement à l'intérieur. • Utilisez convenablement le cordon. N'utilisez jamais le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'équipement. Maintenez le cordon à l'abri de la chaleur, des bords coupants et des pièces en mouvement. • N'utilisez pas l'équipement sur des surfaces humides.
 	<p>ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE</p> <p>Vous devez impérativement porter un équipement de protection approprié lorsque vous utilisez ou réparez l'équipement, ou vous trouvez dans la zone de fonctionnement de celui-ci, afin d'éviter des blessures graves, l'inhalation de poussières ou de produits chimiques, ou la perte de l'audition. Cet équipement comprend ce qui suit, mais ne s'y limite pas :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lunettes de sécurité. • Casque anti-bruit. • Un masque respiratoire ayant subi un test d'ajustement et homologué par les autorités pour les environnements poussiéreux.



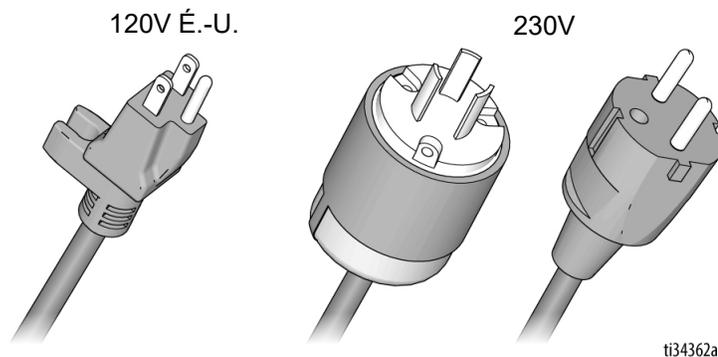
AVERTISSEMENTS



MISE À LA TERRE

Ce produit doit être mis à la terre. En cas de court-circuit électrique, la mise à la terre réduit les risques de décharge électrique en fournissant un fil d'échappement pour le courant électrique. Ce produit est muni d'un cordon doté d'un fil de terre avec prise de mise à la terre appropriée. La fiche doit être introduite dans une prise de courant placée et mise à la terre conformément à la réglementation locale :

- Une mauvaise installation de la prise de mise à la terre peut provoquer un risque de décharge électrique.
- Lors d'une réparation ou d'un remplacement du cordon d'alimentation ou de la prise de mise à la terre, ne raccorder le fil de mise à la terre à aucune borne à lame plate.
- Le fil de mise à la terre est celui dont le revêtement isolant est de couleur verte avec ou sans lignes jaunes.
- Consulter un électricien qualifié ou une personne qualifiée du service d'entretien en cas de doute sur la mise à la terre de l'appareil ou si les instructions relatives à la mise à la terre ne sont pas bien comprises.
- Ne modifiez pas la prise fournie ; si elle ne rentre pas dans la prise de courant, faites installer une prise conforme par un électricien qualifié.
- Cet équipement est conçu pour être branché sur un circuit nominal de 120 V ou 230 V ; sa prise de mise à la terre est semblable à celles illustrées dans la figure ci-dessous.



ti34362a

- Branchez cet équipement uniquement sur une prise compatible avec sa fiche électrique.
- N'utilisez pas d'adaptateur.

Rallonges électriques :

- Utilisez uniquement une rallonge électrique à 3 câbles équipée d'une fiche de terre et d'une prise de mise à la terre pouvant recevoir la fiche de ce matériel.
- Assurez-vous que votre rallonge électrique n'est pas endommagée. Si une rallonge est nécessaire, utilisez du 12 AWG (2,5 mm²) au minimum pour transporter le courant dont a besoin le produit.
- L'utilisation d'une rallonge plus petite aura comme conséquences des chutes de tension et une surchauffe.



AVERTISSEMENTS



RISQUES EN LIEN AVEC UNE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT

Toute mauvaise utilisation de l'équipement peut provoquer des blessures graves, voire mortelles :

- N'utilisez pas l'équipement en cas de fatigue ou sous l'influence de médicaments, de drogue ou d'alcool.
- Ne quittez pas la zone de travail tant que l'équipement est sous tension. Mettre hors tension tous les appareils lorsque l'équipement n'est pas utilisé.
- Vérifiez l'équipement quotidiennement. Réparez ou remplacez immédiatement toutes les pièces usées ou endommagées en utilisant uniquement des pièces d'origine.
- Ne modifiez jamais cet équipement.
- Utilisez l'équipement uniquement aux fins auxquelles il est destiné. Pour plus d'informations, contacter le distributeur.
- Tenez les enfants et les animaux à l'écart de la zone de travail.
- Respectez toutes les consignes de sécurité en vigueur.
- Gardez une distance de sécurité lors du fonctionnement par rapport aux autres personnes présentes sur la zone de travail.



RISQUES D'ÉTRANGLEMENT

Des pièces en mouvement peuvent provoquer de sérieuses blessures :

- Tenez-vous à l'écart des pièces en mouvement.
- Ne faites pas fonctionner l'équipement si des sécurités ou des caches ou couvercles ont été retirés.
- Ne portez jamais de vêtements amples, de bijoux et de cheveux longs pendant l'utilisation de cet équipement.



RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Les vapeurs inflammables sur la zone de travail peuvent s'enflammer ou exploser. Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'explosion :

- N'utilisez pas de liquides inflammables ou combustibles, comme de l'essence, ou n'utilisez pas l'équipement à des endroits où ils peuvent être présents.

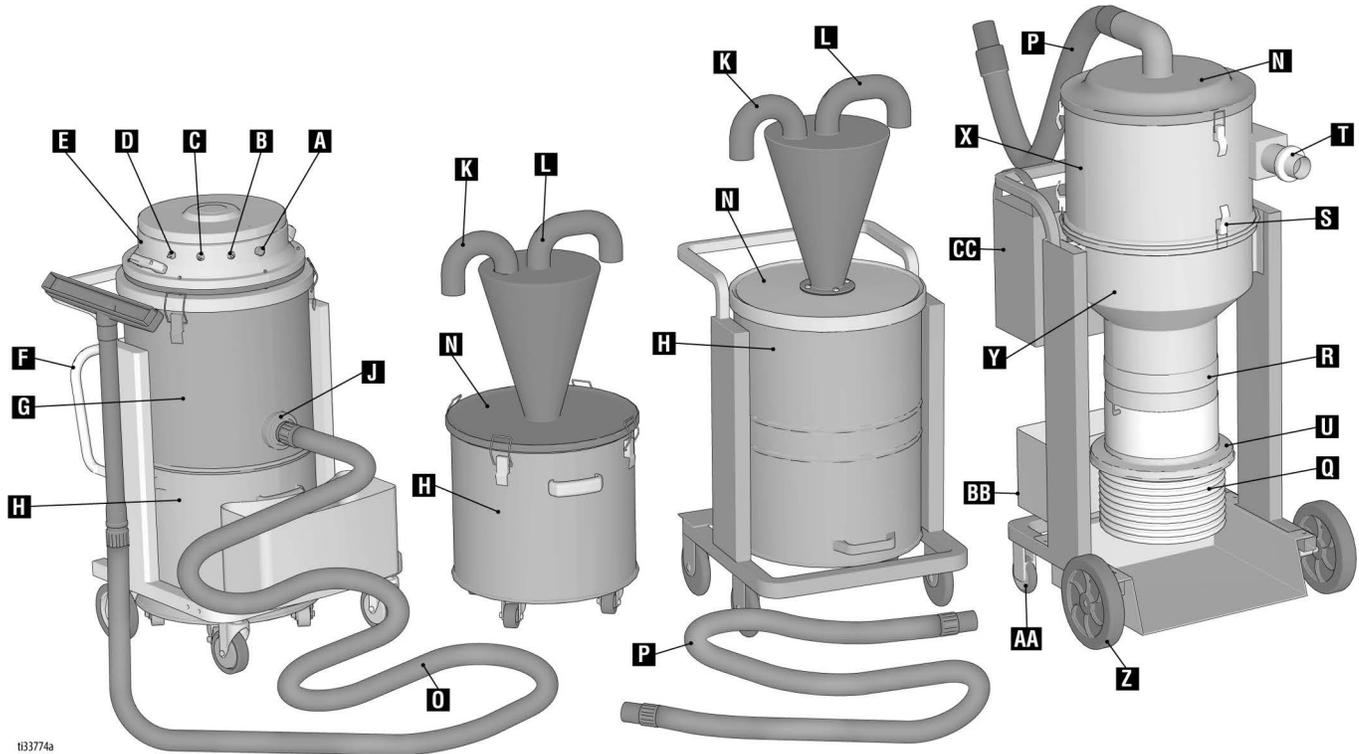
Identification des composants

LazerVac 230 et 330

Cyclone 20

Cyclone 32

Cyclone LP



1833774a

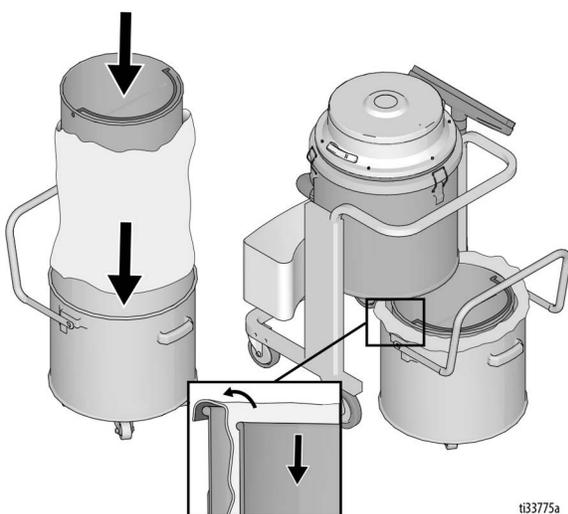
	Composant
A	Interrupteur d'alimentation du nettoyeur de filtres automatique
B	Commutateur du moteur d'aspiration
C	Commutateur du moteur d'aspiration
D	Commutateur du moteur d'aspiration (LazerVac 330 uniquement)
E	Ensemble du boîtier moteur
F	Levier d'enclenchement
G	Boîtier de filtre et corps
H	Réservoir de collecte de la poussière (support du sac à poussière se trouve à l'intérieur du réservoir, [non illustré])
J	Raccordement d'aspiration
K	Entrée d'aspiration
L	Sortie d'aspiration
N	Couvercle du séparateur

	Composant
O	Flexible long (pour connecter le LazerVac ou le Cyclone sur le GrindLazer)
P	Flexible court (pour connecter le LazerVac sur le Cyclone)
Q	Sac à poussière d'aspiration
R	Courroie Velcro® (pour fixer le sac à poussière d'aspiration)
S	Loquet de fût
T	Branchement GrindLazer
U	Adaptateur de sac
X	Séparateur mi-corps
Y	Séparateur corps inférieur
Z	Roue de 10"
AA	Roue de 4"
BB	Boîte à outils
CC	Sac à outils

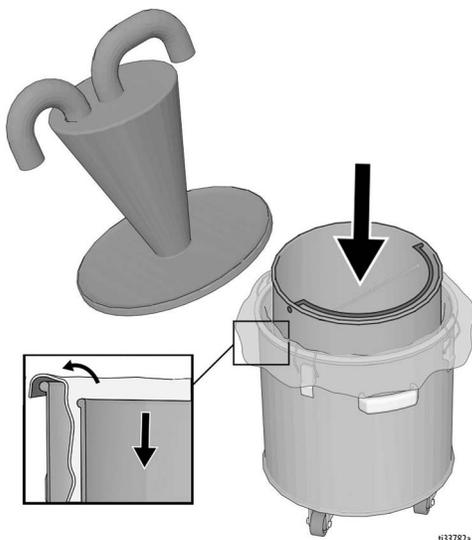
Configuration

1. Insérez des sacs de collecte de poussière dans les réservoirs de collecte de la poussière.

- a. Enlevez le réservoir de collecte de la poussière en tirant sur le levier d'enclenchement et insérez le sac de collecte dans le réservoir. Enveloppez le sac autour du couvercle du réservoir et insérez le support du sac à poussières au-dessus du sac. Réinsérez le réservoir au niveau de la partie inférieure du LazerVac. Verrouillez le réservoir en le poussant vers le bas vers le levier d'enclenchement.



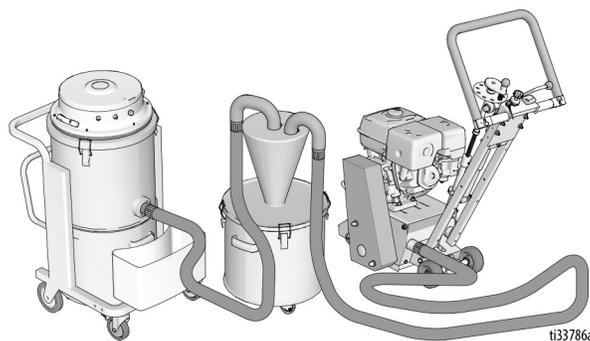
- b. Si vous utilisez un séparateur Cyclone, retirez le couvercle du séparateur et insérez le sac de collecte dans le réservoir. Insérez le support du sac à poussières au-dessus du sac. Enveloppez le sac autour du couvercle du réservoir et réinsérez le couvercle du séparateur sur le réservoir.



2. Branchez les flexibles.

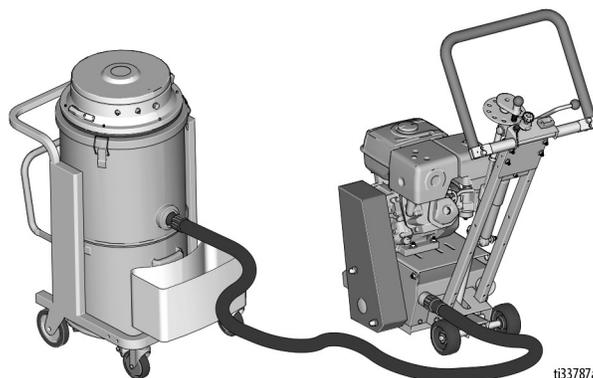
Si vous utilisez un séparateur Cyclone :

- Connectez une extrémité du flexible court d'aspiration à l'entrée du LazerVac. Connectez l'autre extrémité du flexible court à la sortie du séparateur Cyclone.
- Connectez une extrémité du flexible long d'aspiration à l'entrée du séparateur Cyclone. Connectez l'autre extrémité du flexible long au raccordement sur le GrindLazer.



Si vous n'utilisez pas un séparateur Cyclone :

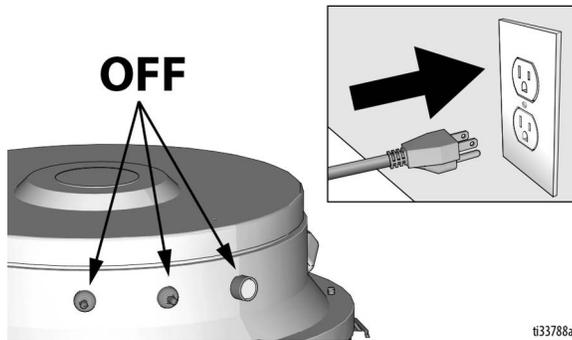
- Connectez une extrémité du flexible long d'aspiration à l'entrée de LazerVac. Connectez l'autre extrémité du flexible long au raccordement sur le GrindLazer.



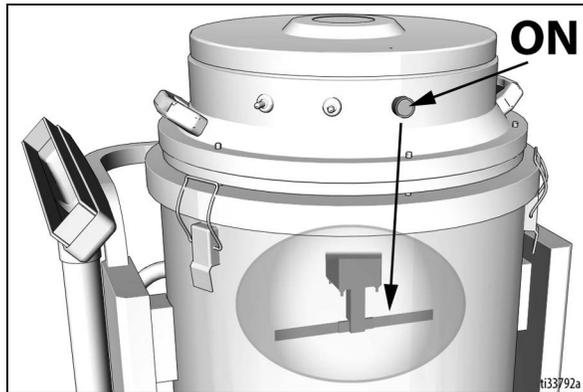
REMARQUE : Utilisez le connecteur en Y (modèle LazerVac 330 seulement) pour connecter les deux flexibles à l'aspirateur ou au séparateur, si vous le souhaitez.

Fonctionnement

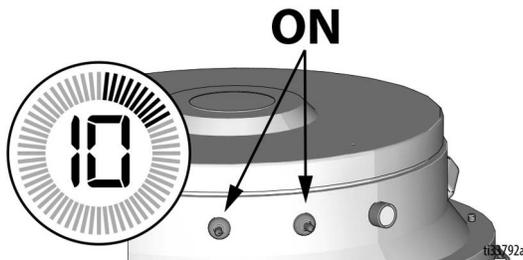
1. Assurez-vous que tous les interrupteurs du moteur LazerVac sont en position « OFF ». Branchez l'aspirateur sur une source d'alimentation électrique mise à la terre.



2. Mettez l'interrupteur d'alimentation du nettoyeur de filtres automatique en position « ON ». Assurez-vous que la barre du nettoyeur de filtres touche l'intérieur du filtre (vous entendrez un bruit lors du contact). Si vous n'entendez rien, remplacez les inserts en plastique sur la barre de nettoyage. Voir la page 18.



3. Après 10 secondes, allumez l'interrupteur du moteur d'aspiration. Allumez d'autres moteurs d'aspiration si vous avez besoin d'une force d'aspiration plus importante.



4. LazerVac est maintenant prêt pour le dépoussiérage depuis GrindLazer ou d'autres équipements de dépoussiérage.
5. Utilisez les accessoires de l'aspirateur illustrés à la section intitulée **Schéma principal de montage (LazerVac)**, page 12 pour aspirer la poussière située au niveau des rainures du sol.

Vidage des sacs et réservoirs de collecte

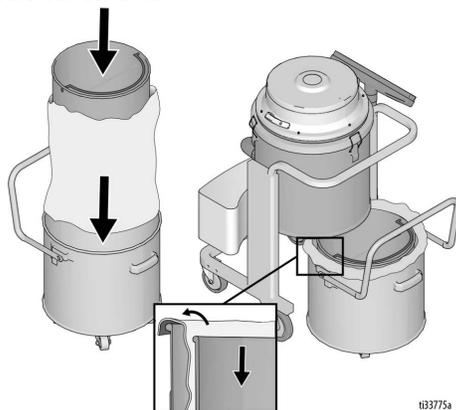
DANGER EN CAS DE POUSSIÈRE				
Le rainurage de béton et d'autres surfaces peut produire de la poussière contenant des substances dangereuses. Pour réduire les risques de blessures graves :				
<ul style="list-style-type: none"> • Vous devez porter un masque respiratoire lors du vidage ou du nettoyage des réservoirs ou sacs de collecte de poussière. • Respectez les réglementations locales en vigueur pour sa mise au rebut. 				

LazerVac et Cyclone 20 et 32

1. Lorsque les réservoirs de collecte de poussière sont pleins, éteignez tous les moteurs d'aspiration et laissez l'interrupteur du nettoyeur de filtres automatique en position « ON ». Après 2 minutes de nettoyage des filtres d'aspiration, éteignez l'interrupteur de nettoyage et débranchez l'aspirateur de la source d'alimentation.
2. Portez un masque respiratoire.
3. Si le LazerVac est plein, enlevez le réservoir de collecte de poussière en tirant sur le levier d'enclenchement.
4. Si le séparateur Cyclone est plein, retirez le couvercle du séparateur.
5. Retirez le support du sac à poussières du réservoir.
6. Rassemblez et fixez le haut du sac à poussière. Soulevez et retirez le sac de collecte, attachez-le, puis jetez-le. Respectez les réglementations locales en vigueur pour sa mise au rebut.

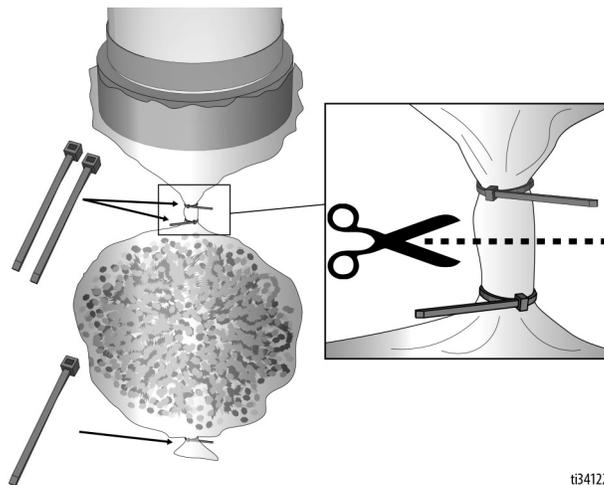


7. Insérez de nouveaux sacs au niveau des réservoirs de collecte et insérez le support du sac à poussières au-dessus du sac. Puis réinsérez les réservoirs dans le séparateur Cyclone et au niveau de la partie inférieure du LazerVac. Assurez-vous que le réservoir de collecte de la poussière est solidement fixé au corps de l'aspirateur en poussant sur le levier d'enclenchement.



Cyclone LP

1. Lorsque le sac à poussière d'aspiration a recueilli environ 45 lb (20 kg) de poussière, le sac doit être remplacé.
2. Tirez le sac continu vers le bas pour exposer 15 à 30 cm (6 à 12 po.) de nouveau sac inutilisé.
3. Utilisez une attache de câble pour fixer le haut du sac. Fixez une autre attache de câble à 2 po. (5 cm) au-dessus de la première attache de câble.
4. Portez un masque respiratoire. Coupez le sac entre les deux attaches de câble.
5. Jetez le sac à poussière. Respectez les réglementations locales en vigueur pour sa mise au rebut.
6. Tirez le nouveau sac fixé à l'aspirateur vers le bas jusqu'à ce que le fond du sac se pose sur le fond de chariot aspirateur. Assurez-vous que le fond du sac est bien fixé par l'attache de câble.

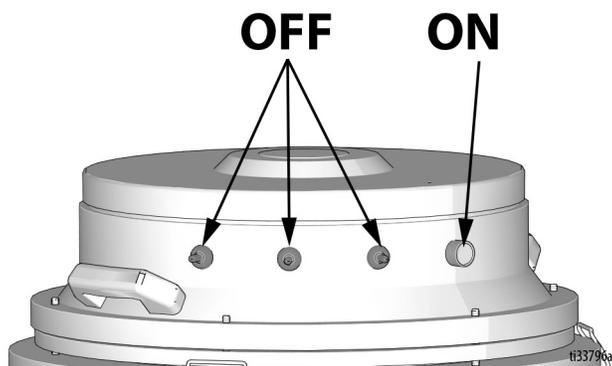


ti34122a

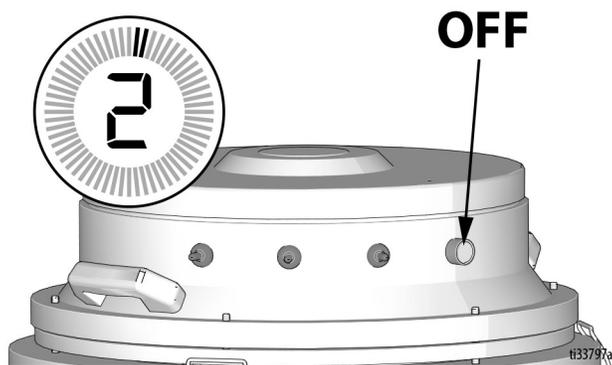
Arrêt et stockage

Arrêt

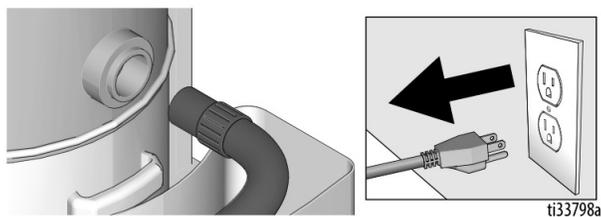
1. Éteignez tous les moteurs d'aspiration et laissez l'interrupteur du nettoyeur de filtres automatique en position « ON ».



2. Laissez fonctionner le nettoyeur de filtres automatique pendant 2 minutes, puis éteignez-le.



3. Débranchez LazerVac de la source d'alimentation et retirez les flexibles de l'aspirateur.



Stockage

Débranchez le cordon d'alimentation avant le stockage. Entreposez l'équipement à l'intérieur.

AVIS

Ne stockez pas dans un endroit aux températures élevées ou avec une humidité excessive, afin d'éviter d'endommager les composants de votre LazerVac.

Maintenance

				
<p>DANGER EN CAS DE POUSSIÈRE ET DE DÉCHARGE</p> <p>Pour réduire les risques de blessures graves :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vous devez porter un masque respiratoire pendant toute la maintenance. • Respectez les réglementations locales en vigueur pour jeter la poussière. • Débranchez l'aspirateur de la source d'alimentation avant la maintenance. 				

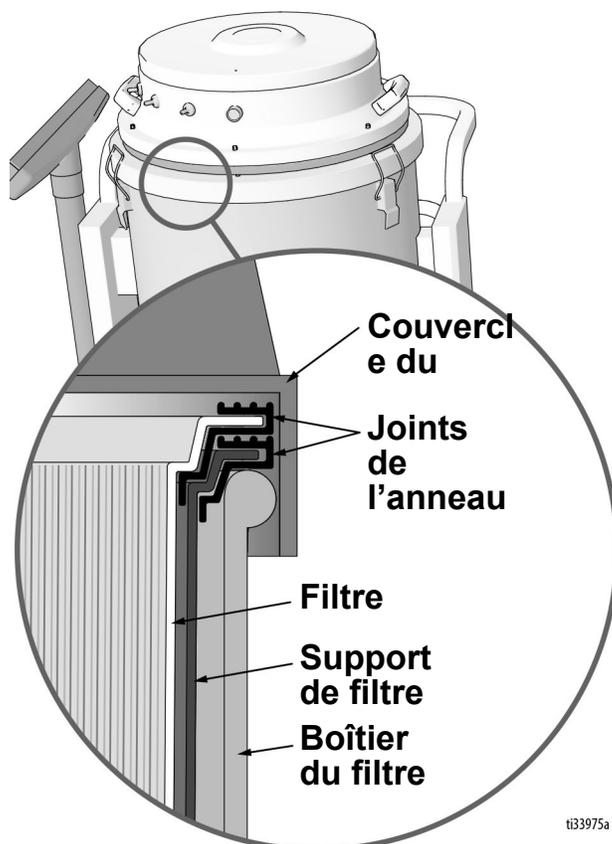
Les étapes suivantes doivent être effectuées pour maintenir le bon fonctionnement et prolonger la durée de vie du LazerVac.

Tous les jours

- Avant utilisation, vérifiez l'absence de trou sur tous les flexibles. Réparez ou remplacez tous les flexibles endommagés.
- Pour aider à maintenir les performances et le contrôle de la poussière, remplacez les filtres quand :
 - Les filtres d'aspiration sont déchirés ou obstrués.
 - De la poussière en suspension est visible lorsque vous utilisez le LazerVac.

Toutes les semaines

- Vérifiez que le joint torique du filtre n'est pas endommagé. En cas de dommage, remplacez le joint. Assurez-vous que les joints sont correctement installés et bien étanches.



t133975a

- Vérifiez l'absence d'usure ou de dommages sur les inserts en plastique du nettoyeur. Remplacez les inserts régulièrement pour aider à maintenir les performances et assurer le contrôle de la poussière.

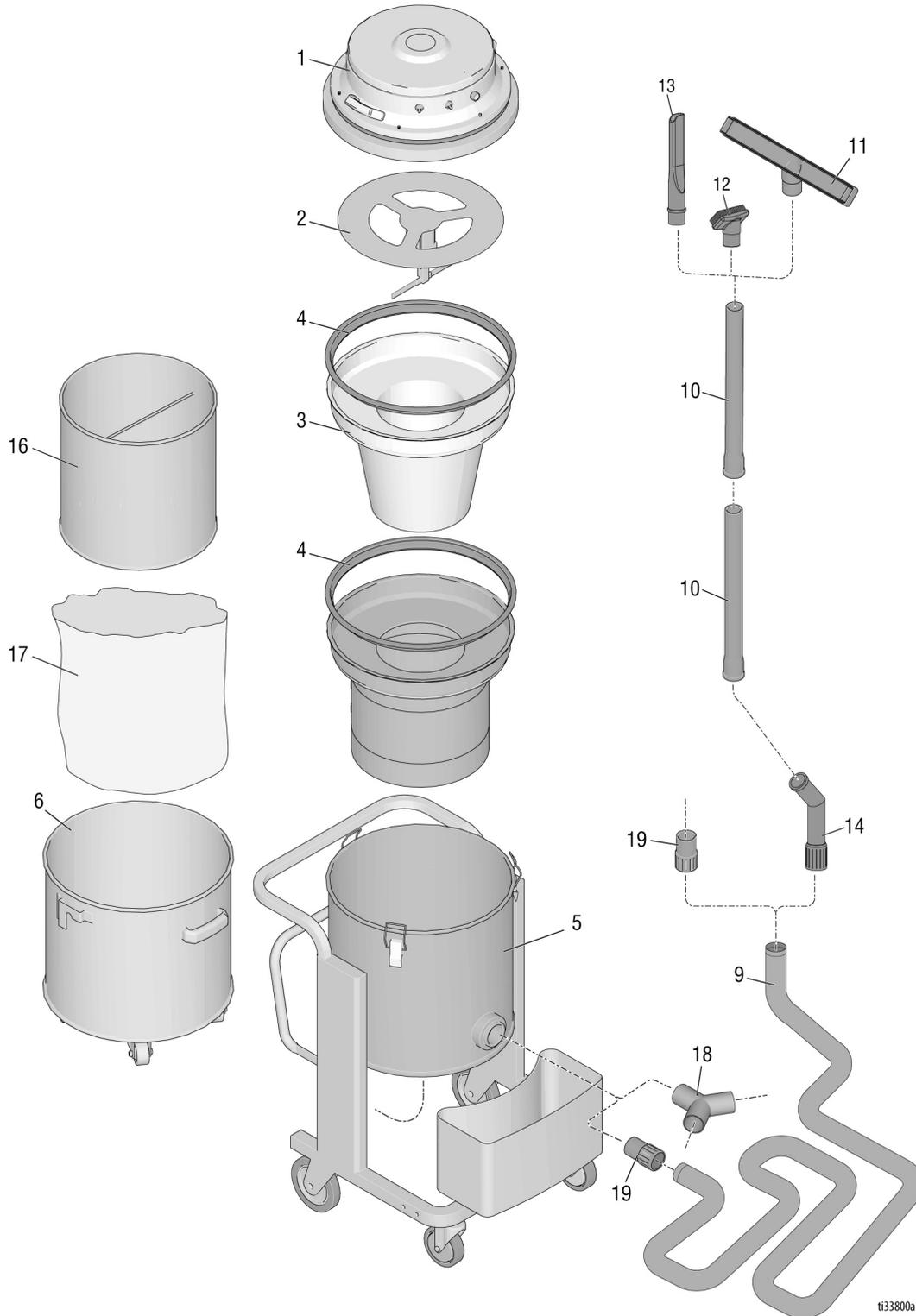
Recyclage et mise au rebut

Fin de vie du produit

Une fois qu'un produit arrive à la fin de sa durée de vie utile, recyclez-le de façon responsable.

Pièces

Schéma principal de montage (LazerVac)



t133800a

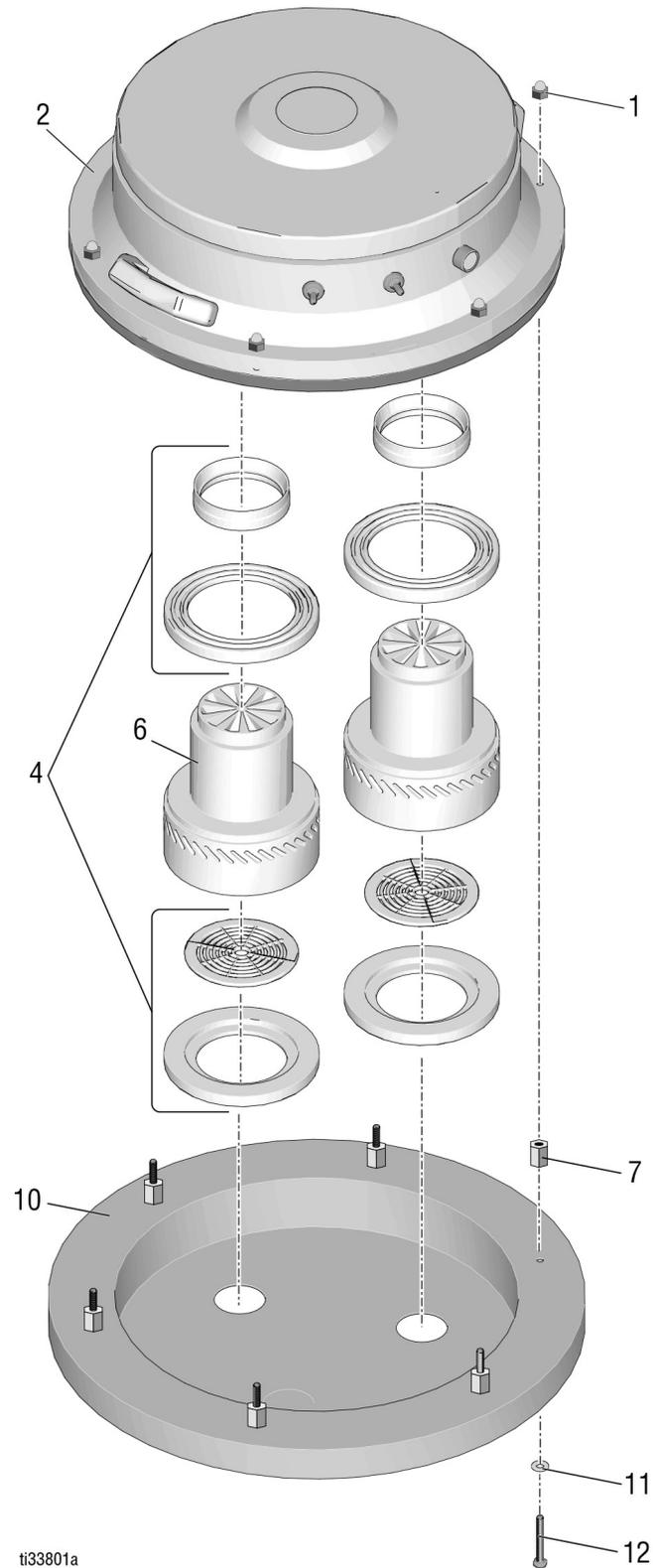
Principales pièces du montage LazerVac (LazerVac)

Réf.	Numéro de pièce	Description	Qté
1	Voir les pages 14-16	Ensemble du boîtier moteur	1
2	Consulter la page 18	Ensemble du nettoyeur de filtres automatique	1
3	17X185	Filtre (comprend l'élément 4)	1
4	17X197	Anneau d'étanchéité du filtre	2
5	17X187	Châssis principal	1
6	17X188	Réservoir de collecte de la poussière	1
9*	17X156	Flexible d'aspiration long, standard, 2" (comprend l'élément 19)	1
10	17X158	Extension d'aspiration (lot de 2)	1
11	17X162	Grande brosse d'aspiration	1
12	17X161	Petite brosse d'aspiration	1
13	17X160	Brosse sol d'aspiration	1
14	17X159	Coude d'aspiration	1
15 (non illustré)	17X522	Étiquette d'avertissement (anglais, français, espagnol)	1
	17X523	Étiquette d'avertissement (anglais, chinois, coréen)	1
	17X524	Étiquette d'avertissement (icônes)	1
16	17X696	Support du sac à poussière	1
17	17X695	Sac à poussière (ensemble de 20)	1
18	17X163	Connecteur en Y (modèle LazerVac 330 seulement)	1
19	17X164	Connecteur du flexible 2"	2

Des étiquettes d'avertissement, plaques et fiches d'avertissement de rechange sont mises à disposition gratuitement.

** Flexible haute résistance supportant des températures élevées de 2" disponible : Réf. 17X704*

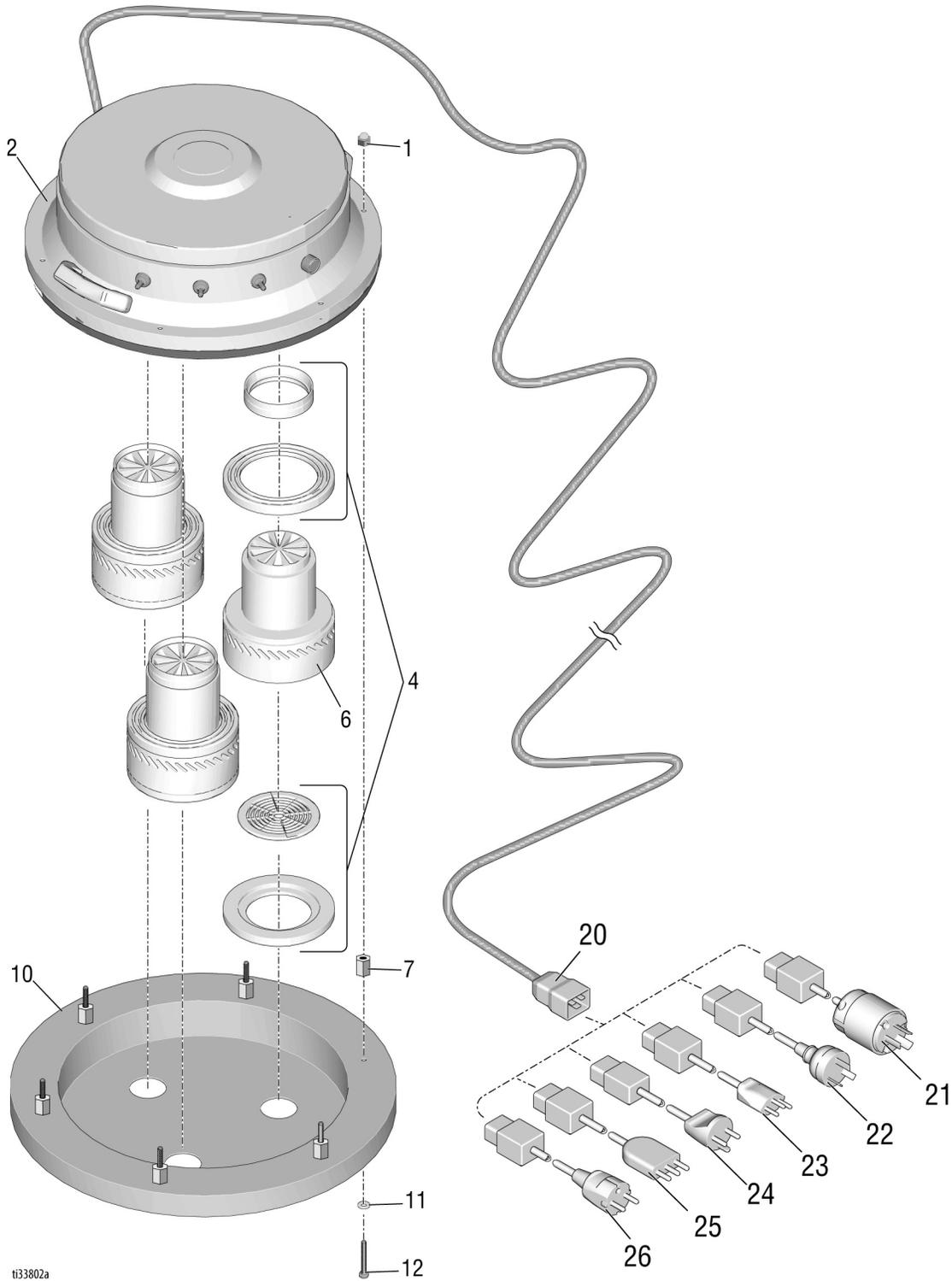
Schéma de montage du boîtier moteur (LazerVac 230)



Liste des pièces du montage du boîtier moteur (LazerVac 230)

	Numéro de pièce	Description	Qté
1	17X168	Écrou borgne	6
2	17X382	Couvercle du boîtier moteur (comprend un cordon d'alimentation)	1
3	17X170	Entretoise hexagonale, longue (non illustrée, située à l'intérieur de l'élément 2)	6
4	17W092	Ensemble de bagues moteur en caoutchouc et filet en plastique	2
6	17X381	Moteur, 120V	2
7	17X174	Entretoise hexagonale, courte	6
10	17W102	Tableau moteur	1
11	17X178	Rondelle plate	6
12	17X179	Vis d'assemblage à tête hexagonale	6

Schéma de montage du boîtier moteur (LazerVac 330)



ti33802a

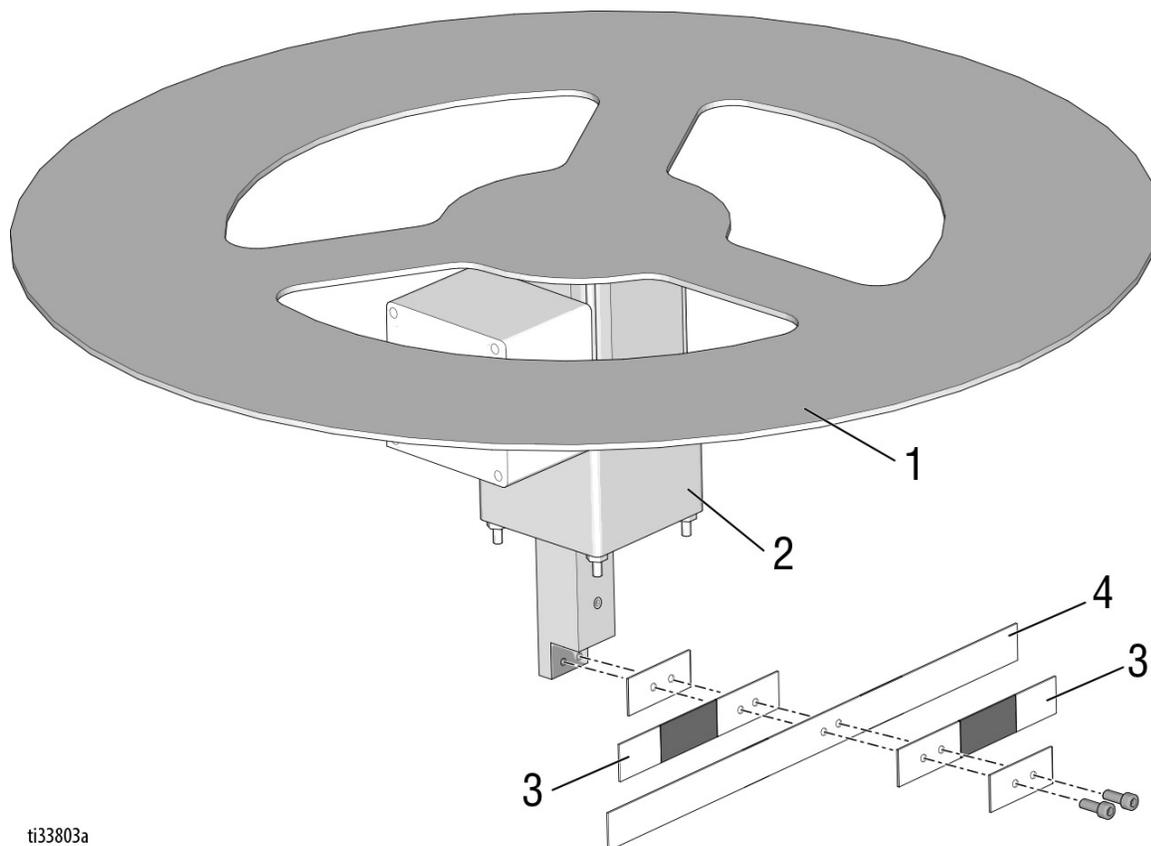
Liste des pièces du montage du boîtier moteur (LazerVac 330)

	Numéro de pièce	Description	Qté
1	17X168	Écrou borgne	6
2	17X169	Couvercle du boîtier moteur (comprend un cordon d'alimentation IEC)	1
3	17X170	Entretoise hexagonale, longue (non illustrée, située à l'intérieur de l'élément 2)	6
4	17W092	Ensemble de bagues moteur en caoutchouc et filet en plastique	3
6	17X173	Moteur, 230 V	3
7	17X174	Entretoise hexagonale, courte	6
10	17X177	Tableau moteur	1
11	17X178	Rondelle plate	6
12	17X179	Vis à tête hexagonale	6
20*	17Y218	Cordon d'alimentation, IEC	1
21†	17Y089	Adaptateur pour cordon, États-Unis, NEMA	1
22†	17A242	Adaptateur pour cordon, Australie	1
23†	15G961	Adaptateur pour cordon, Suisse	1
24†	15G960	Adaptateur pour cordon, Danemark	1
25†	15G959	Adaptateur pour cordon, Italie	1
26†	15G958	Adaptateur pour cordon, Europe, Schuko	1
27 (non illustré)	121249	Support de cordon pour adaptateurs pour cordon	1

† Adaptateurs de cordon vendus avec LazerVac 330, EMEA (18H263)

* Adaptateurs de cordon vendus avec LazerVac 330, NA (25E237)

Montage du nettoyeur de filtres automatique (LazerVac)



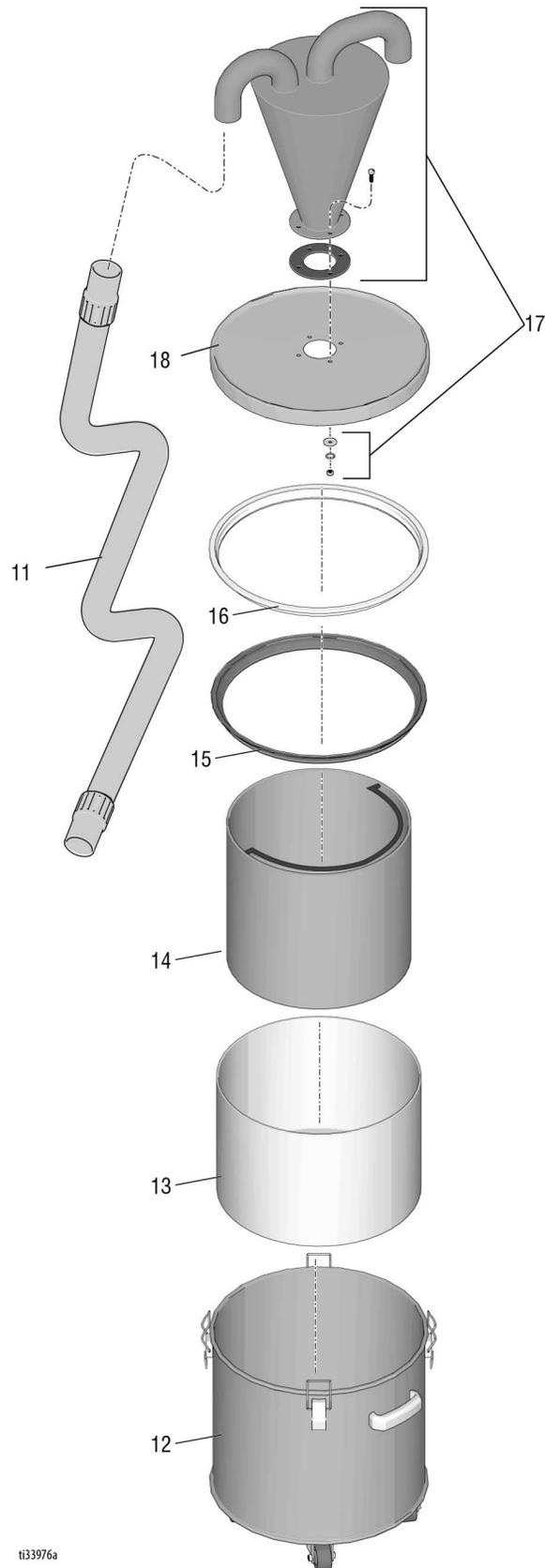
ti33803a

	Numéro de pièce	Description	Qté
1	17X182	Pied moteur de montage du nettoyeur de filtres automatique	1
2	17X383	Moteur de montage du nettoyeur de filtres 120 V	1
	17X181	Moteur de montage du nettoyeur de filtres 230V	1
3*	17X180	Barre du nettoyeur de filtres, Support (ensemble de 2)	1
4†	17X183	Insert en plastique du nettoyeur de filtres	1

* Les modèles LazerVac 230 et 330 sont équipés d'un ensemble de remplacement de l'élément 3

† Les modèles LazerVac 230 et 330 sont équipés de trois ensembles de remplacement de l'élément 4

Montage et accessoires Cyclone 20



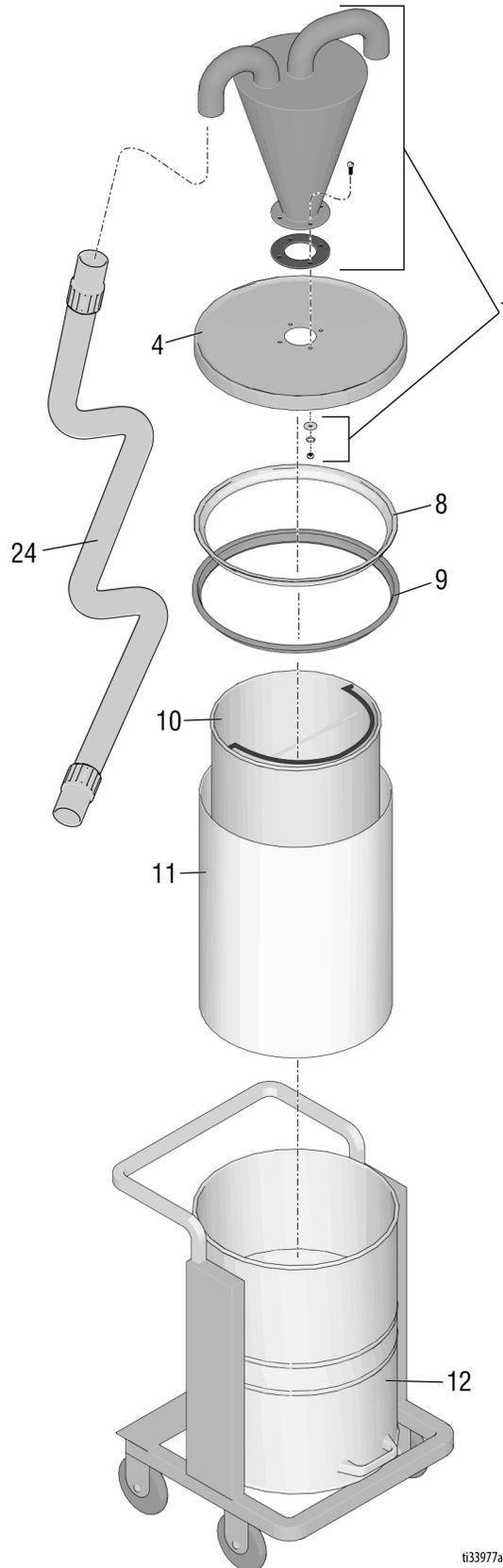
ti33976a

Liste des pièces de montage et accessoires du Cyclone 20

	Numéro de pièce	Description	Qté
11*	17X693	Flexible d'aspiration court, Standard, 2" (pour connecter au LazerVac)	1
12	17X694	Réservoir de débris	1
13	17X695	Sac à poussière (ensemble de 20)	1
14	17X696	Support du sac à poussière	1
15	17X197	Joint Cyclone, caoutchouc	1
16	17X196	Anneau Cyclone, métal	1
17	17X206	Tête Cyclone	1
18	17X209	Base du couvercle	1

* Flexible haute résistance supportant des températures élevées de 2" disponible : Réf. 17W154

Montage et accessoires Cyclone 32



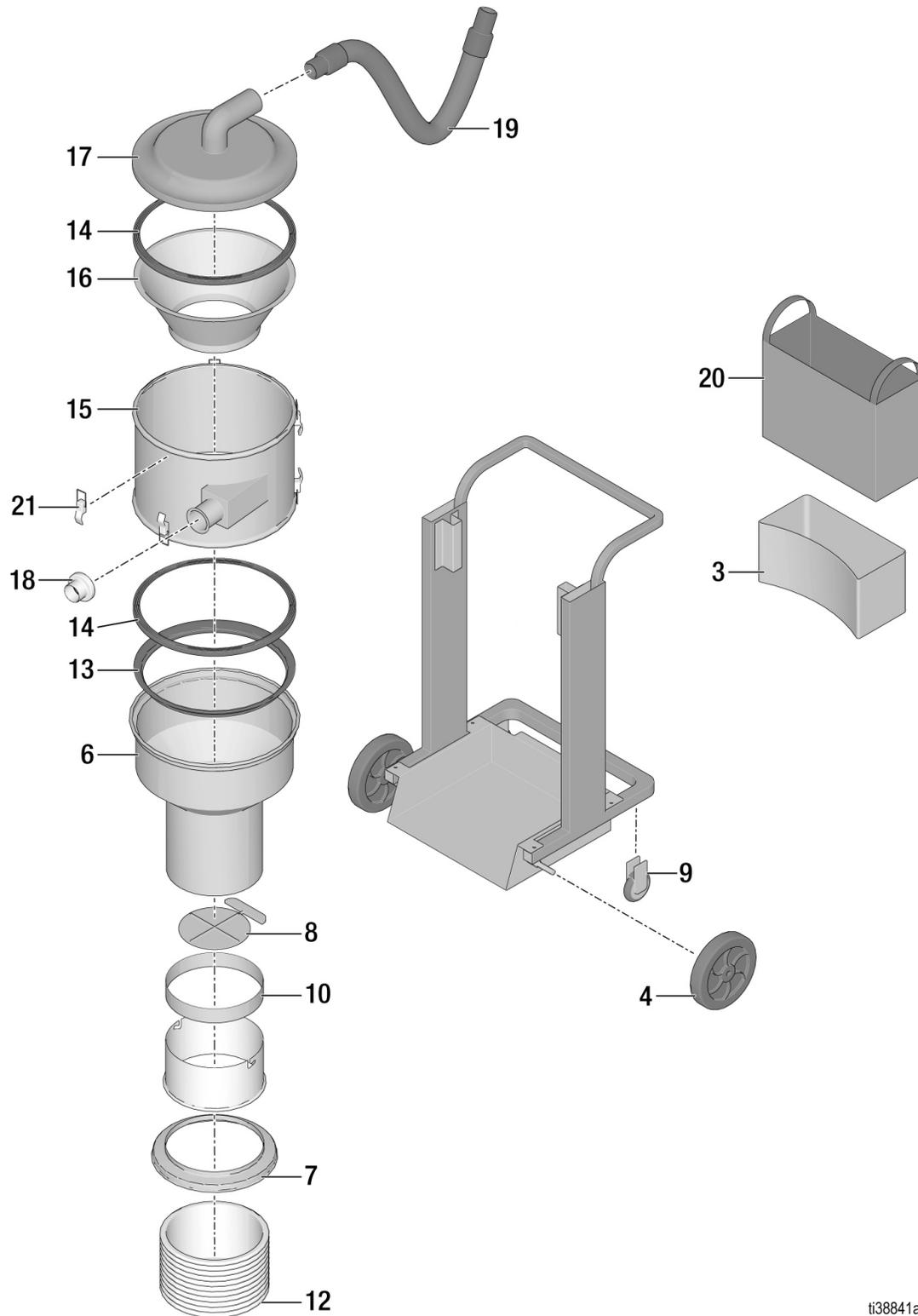
t33977a

Liste des pièces de montage et accessoires du Cyclone 32

	Numéro de pièce	Description	Qté
1	17X206	Entonnoir couvercle	1
4	17X209	Base du couvercle	1
8	17X196	Anneau Cyclone, métal	1
9	17X197	Joint Cyclone, caoutchouc	1
10	17X215	Support du sac à poussière	1
11	17X216	Sac à poussière (35" x 47") (lot de 20)	1
12	17X217	Châssis principal du séparateur	1
24*	17X693	Flexible d'aspiration court, Standard, 2" (pour connecter au LazerVac)	1

* Flexible haute résistance supportant des températures élevées de 2" disponible : Réf. 17W154

Montage et accessoires Cyclone LP



t38841a

Liste des pièces de montage et accessoires du Cyclone LP

	Numéro de pièce	Description	Qté
3	19B348	Boîte à outils	1
4	19B345	Roue de 10"	2
6	19B344	Séparateur corps inférieur	1
7	17X930	Adaptateur de sac	1
8	19B350	Couvercle à battant anti-poussière	1
9	19B346	Roulette 4"	2
10	17X154	Courroie (pour fixer le sac à poussière d'aspiration)	1
12	17W295	Sac en plastique	1
13	17X196	Anneau métallique (joint du corps principal)	1
14	17X197	Joint en caoutchouc (corps principal)	2
15	19B343	Séparateur mi-corps	1
16	17X235	Base de l'entonnoir de filtration	1
17	19B342	Couvercle	1
18	19B341	Entrée du flexible	1
19*	17X693	Flexible d'aspiration, court	1
20	19B779	Sac à outils	1
21	17X205	Loquet de fût	6
* Flexible haute résistance supportant des températures élevées de 2" disponible : Réf. 17W154			

Caractéristiques techniques

LazerVac 230 (25M858)		
Exigences en matière d'alimentation électrique : 120 V CA, 60 Hz, 20 A, 1Ø		
Débit d'air (sans flexible) - 1 moteur d'aspiration 135 cfm, 2 moteurs d'aspiration : 262 cfm		
Débit d'air (avec flexible 2" x 30') - 1 moteur d'aspiration : 93 cfm, 2 moteurs d'aspiration : 178 cfm		
Filtration : 99,3 % pour une taille de particules de 0,3 µm		
Dimensions/Poids (déballé)	Système impérial (E.U.)	Système métrique
Hauteur	43 po.	109 cm
Longueur	27 po.	69 cm
Largeur	27 po.	69 cm
Poids	175 lb	79 kg
LazerVac 330 (25E237)		
Exigences en matière d'alimentation électrique : 230 V CA, 50/60 Hz, 16 A, 1Ø		
Débit d'air (sans flexible) - 1 moteur d'aspiration 139 cfm, 2 moteurs d'aspiration : 263 cfm, 3 moteurs d'aspiration : 386 cfm		
Débit d'air (avec flexible 2" x 30') - 1 moteur d'aspiration : 77 cfm, 2 moteurs d'aspiration : 147 cfm, 3 moteurs d'aspiration : 202 cfm		
Filtration : 99,3 % pour une taille de particules de 0,3 µm		
Niveau de bruit (dBa)		
Puissance sonore	100 dBa, selon ISO 3744	
Pression sonore	83 dBa mesuré à 1 m (3,1 pi.)	
Dimensions/Poids (déballé)	Système impérial (E.U.)	Système métrique
Hauteur	43 po.	109 cm
Longueur	27 po.	69 cm
Largeur	27 po.	69 cm
Poids	180 lb	81 kg
Cyclone 20 (25M861)		
Dimensions/Poids (déballé)	Système impérial (E.U.)	Système métrique
Hauteur	44 po.	112 cm
Longueur	23 po.	58 cm
Largeur	23 po.	58 cm
Poids	50 livres	23 kg
Cyclone 32 (25M862)		
Dimensions/Poids (déballé)	Système impérial (E.U.)	Système métrique
Hauteur	58 po.	147 cm
Longueur	26 po.	66 cm
Largeur	26 po.	66 cm
Poids	90 livres	41 kg
Cyclone LP(25R090)		
Dimensions/Poids (déballé)	Système impérial (E.U.)	Système métrique
Hauteur	62 po.	157 cm
Longueur	28 po.	71 cm
Largeur	32 po.	81 cm
Poids	125 lb	57 kg

Toutes les marques ou marques déposées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Proposition 65 de Californie

RÉSIDENTS EN CALIFORNIE

 **AVERTISSEMENT** : Cancer et effet nocif sur la reproduction - www.P65Warnings.ca.gov.

Garantie standard de Graco

Graco garantit que tout le matériel mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et de marque Graco, est exempt de défaut matériel et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de vente, toute pièce de l'équipement qu'il juge défectueuse. La présente garantie s'applique uniquement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

La présente garantie ne couvre pas, et Graco ne sera pas tenu pour responsable de l'usure et de la détérioration générales, ou de tout autre dysfonctionnement, des dégâts ou des traces d'usure causé(e)(s) par une mauvaise installation, une mauvaise utilisation, l'abrasion, la corrosion, une maintenance inappropriée ou incorrecte, une négligence, un accident, une modification ou une substitution par des pièces ou des composants qui ne portent pas la marque Graco. Graco ne sera également pas tenu pour responsable en cas de mauvais fonctionnement, de dommage ou d'usure du(e) à l'incompatibilité de l'équipement Graco avec des structures, des accessoires, des équipements ou des matériaux non fourni(e)s par Graco ou du(e) à une mauvaise conception, fabrication, installation, utilisation ou une mauvaise maintenance desdit(e)s structures, accessoires, équipements ou matériels non fourni(e)s par Graco.

La présente garantie sera appliquée à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur Graco agréé pour une vérification du défaut signalé. Si le défaut est confirmé, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. L'équipement sera retourné à l'acheteur d'origine en port payé. Si l'examen du matériel ne révèle aucun défaut matériel ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

LA PRÉSENTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.

La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acquéreur pour toute violation de la garantie seront telles que définies ci-dessus. L'acquéreur convient qu'aucun autre recours (y compris, mais de façon non exhaustive, pour les dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, de perte de marché, les blessures corporelles ou dommages matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action pour violation de la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE RELATIVE À LA QUALITÉ MARCHANDE ET À UNE FINALITÉ PARTICULIÈRE EN RAPPORT AVEC LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS, MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO.

Les articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, les interrupteurs ou les flexibles) sont couverts par la garantie de leur fabricant, s'il en existe une. Graco fournira à l'acquéreur une assistance raisonnable pour toute réclamation relative à ces garanties.

Graco ne sera en aucun cas tenu pour responsable des dommages indirects, accessoires, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement ci-dessous ou des accessoires, de la performance, ou de l'utilisation de produits ou d'autres biens vendus au titre des présentes, que ce soit en raison d'une violation contractuelle, d'une violation de la garantie, d'une négligence de Graco, ou autre.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en anglais, ainsi que tous les documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Informations Graco

Pour en savoir plus sur les derniers produits de Graco, visitez le site www.graco.com.

Pour obtenir des informations sur les brevets, consultez la page www.graco.com/patents

POUR PASSER UNE COMMANDE, contactez votre distributeur Graco ou appelez le 1-800-690-2894 pour identifier le distributeur le plus proche.

Tous les textes et illustrations contenus dans ce document reflètent les dernières informations disponibles concernant le produit au moment de la publication.

Graco se réserve le droit de faire des changements à tout moment et sans préavis.

Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 3A5576

Siège social de Graco : Minneapolis

Bureaux à l'étranger : Belgique, Chine, Japon, Corée

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA
Copyright 2018, Graco Inc. Tous les sites de fabrication de Graco sont certifiés ISO 9001.

www.graco.com
Révision F, mai 2024